

Querida familia,

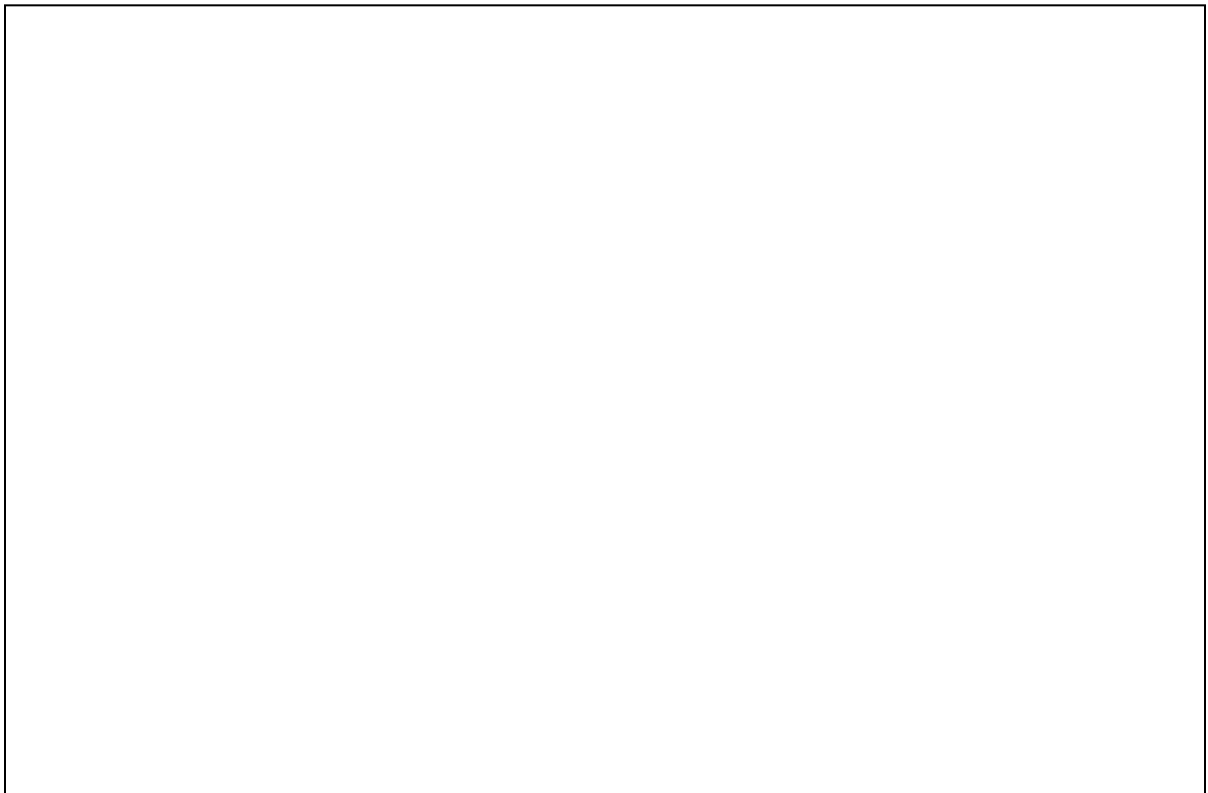
La Srta. Garland, la consejera de la escuela, vino hoy a nuestro salón para hablar de su trabajo. Ella dijo que su trabajo principal es ayudar a los niños. Básicamente, ella es alguien con quien los niños pueden hablar si se sienten tristes, enojados o temerosos. La Srta. Garland también puede ayudar con problemas en casa, la escuela o con los amigos.

Cualquier persona puede pedirle que ayude a un niño. Un maestro o padre de familia puede informarle que un niño necesita ayuda para los niños. También pueden pedir ayuda por su propia cuenta. La Srta. Garland puede hablar a solas con un niño o puede hablar con un grupo de niños que están pasando por experiencias similares. Ella cree que en grupos, los niños se pueden ayudar los unos a los otros compartiendo su historia. Algunos ejemplos de grupos que quizás forme este año pueden ser algunos que se enfoquen en cómo manejar el coraje correctamente, sobrellevar un cambio en la familia, sentirse mejor de sí mismo, hacer y mantener amigos, o cómo sobrellevar la muerte de alguien importante para uno. Si creen que uno de estos grupos podría ayudarme, ¡infórmenme!

La Srta. Garland también visitará mi salón una vez cada dos semanas para hablar de cómo tomar buenas decisiones. Ustedes sabrán que visitó mi salón porque traeré a casa una nota como ésta, que muestra de qué hablamos y formas de seguir aprendiendo en casa.

La oficina de la Srta. Garland es por la oficina salón 101 y su número telefónico es el 414-4286. También pueden mandarle un correo electrónico a [stephanie.garland@austinsd.org](mailto:stephanie.garland@austinsd.org). ¡Por favor infórmenme si creen que me puede ayudar!

Un consejera puede ayudar con...



Dear family,

Today Ms. Garland, our school counselor, spoke to us our about her job. She said that her main job is to help kids. Basically she is someone kids can talk to if they are feeling sad, mad, or scared. Ms. Garland can also help with problems at home, at school, or with friends.

Anyone can ask her to help a kid. A teacher or parent might let her know kids need help but kids can also ask for help on their own. Ms. Garland might talk to a kid alone or she might visit with a group of kids who are all going through similar experiences. She believes that in groups, kids can help each other by sharing their stories. Some examples of groups she might have this year might be focusing on handling anger in okay ways, coping with a changing family, feeling better about yourself, making and keeping friends, or coping with a death of someone important to you. If you think one of these groups could help me, please let her know!

Ms. Garland will also visit with my class once every two weeks to talk about making good choices. You'll know she visited with my class because I'll bring home a note like this that discusses what we talked about and ways to continue learning at home.

Ms. Garland's office is in room 101 and her phone number is 414-4286. You can also email her at [stephanie.garland@austinisd.org](mailto:stephanie.garland@austinisd.org). Please let her know if you think she can help me!

A counselor could help with ...